

程瑜莉 韓国語 ドイツ語
金香花 簡体中文 シャロツテ・シェーファー
林姿瑩 繁体中文 クレメンス・シェーファー
アリナ・テン ロシア語 アイリーン・ハーゲ
ダニエル・小林ベター 英語 中山耶
フィットレル・アーロン ハンガリー語
アナンド・サンチット ヒンディー語
ラチャニーウォン・チャールパー タイ語
ナカエマ・オリビア・ユミ ポルトガル語
モハンマド・モインウツディン ウルドゥー語

ワークショップ 異言語環境で 日本の小説を読む

葉山嘉樹 『セメント樽の中の手紙』

異なる言語・文化・社会のなかで
日本の文学はどのように理解されるのか
このプロジェクトでは
教科書などにも取りあげられよく知られた
葉山嘉樹『セメント樽の中の手紙』を
留学生の皆さん(PD等を含む)の協力を得て
11の言語に翻訳しました
翻訳の実践を通して考えたこと
感じたことを話し合い 認識を深めます

主催 大阪大学大学院文学研究科日本文学・国語学研究室
共催 大阪大学大学院文学研究科グローバル日本研究クラスター
連絡先 合山林太郎研究室 goyama@let.osaka-u.ac.jp

2/13(金)
大阪大学
全学教育棟
213教室
全学教育総合棟112階
文・演習室A 213
11時～
12時20分